

FICHA DE INFORMAÇÕES DE SEGURANÇA DE PRODUTOS QUÍMICOS – FISPQ

1 . Identificação do produto e da empresa

Nome do produto	: FAW-20
Fornecedor	: Baker Hughes do Brasil Ltda. Rua Dezenove de Fevereiro, 30, Botafogo – Rio de Janeiro – RJ, Cep: 22280-030 – Brasil
	Para Informações de Produtos/FISPQ's: Ligue: 55-22-21061160 de 08:00 às 17:00 de segunda a sexta-feira
Uso do Material	: Especial: Agente espumante para a água
Código	: 488060
Validado em	: 12/6/2012.
Data da Impressão	: 4/16/2013.
Versão	: 1
Nome para contato	: Casos Reguladores Globais - Telephone 281-276-5400 ou 800-231-3606
<u>Em caso de Emergência</u>	: S.O.S. COTEC DDG 0800 01 11 767 ou DDG 0800 70 71 767 ABIQUIM/ Pró-Química 0800-118270 (Brasil 24 horas) CHEMTREC Inter. 01-703-527-3887 (América Latina 24 horas) Baker Petrolite (U.S 24 hrs) (001)281-276-5400 Baker Petrolite (Brasil) 55 22 2106 2301 / 2106 2304 / 9824 6746 / 9962 6685

2 . Identificação de perigos

Estado físico	: Líquido. [Límpido.]
Odor	: Semelhante a álcool. [Leve]
Cor	: Amarelo.
Informações gerais sobre emergência	: ADVERTÊNCIA!

LÍQUIDO E VAPOR INFLAMÁVEIS. CAUSA IRRITAÇÕES NOS OLHOS E VIAS RESPIRATÓRIAS. PODE PROVOCAR IRRITAÇÃO DA PELE. O CONTATO PROLONGADO OU REPETIDO PODE RESSECAR A PELE E CAUSAR IRRITAÇÃO. PERIGOSO OU FATAL SE INGERIDO. PODE ENTRAR NOS PULMÕES E CAUSAR DANOS. CONTÉM MATERIAL QUE PODE CAUSAR DANOS AO ÓRGÃO ALVO, BASEADO EM DADOS COM ANIMAIS. PERIGO POR ASPIRAÇÃO.

Manter longe do calor, faíscas e chamas. Não ingerir. Evitar inspirar vapor ou fumos. Evitar contato com os olhos, pele e roupas. Manusear apenas com ventilação adequada. Manter o recipiente bem fechado e vedado até que esteja pronto para uso. Lavar-se cuidadosamente depois do manuseio. Os vapores podem formar misturas explosivas com o ar. Os vapores podem chegar até uma fonte de ignição e voltar inflamados. Para evitar fogo ou explosão, dissipar a eletricidade estática durante a transferência colocando os recipientes e equipamentos no chão e unindo-os antes de transferir o material.

Rotas de exposição	: Contato com a pele. Inalação.
---------------------------	---------------------------------

Efeitos Agudos em Potencial na Saúde

Inalação	: Irritante para as vias respiratórias.
Ingestão	: Perigo de aspiração se deglutido. Pode penetrar nos pulmões e causar danos.
Pele	: Moderadamente irritante para a pele.
Olhos	: Irritante para os olhos.

Efeitos Crônicos em Potencial na Saúde

2. Identificação de perigos

- Efeitos crônicos** : Contém material que pode causar danos ao órgão alvo, baseado em dados com animais. O contato prolongado ou repetido pode remover a gordura da pele e levar a irritação, rachaduras na pele e/ou dermatite.
- Órgãos atingidos** : Contém material que pode causar danos aos seguintes órgãos: rins, o sistema nervoso, fígado, via respiratória superior, pele, Sistema Nervoso Central (SNC), olho, cristalino ou córnea.

Sinais/sintomas de exposição excessiva

- Inalação** : irritação do trato respiratório, tosse
- Ingestão** : náusea ou vômito
- Pele** : irritação, vermelhidão, ressecamento, rachaduras na pele
- Olhos** : dor ou irritação, lacrimejamento, vermelhidão

- Condições medicinais agravadas pela superexposição** : As desordens pré-existentes envolvendo alguns órgãos alvos mencionados neste MSDS, como sendo de risco, podem ser agravadas pela super exposição a este produto.

Consulte a Seção 11 para Informações Toxicológicas

3. Composição e informações sobre os ingredientes

<u>Nome</u>	<u>Número CAS</u>	<u>%</u>
Sulfato de polioxialquileno	Segredo comercial.	30 - 60
álcool isopropílico	67-63-0	10 - 30

Informações adicionais

Este produto é uma mistura. Família química :Sulfato orgânico

4. Medidas de primeiros socorros

- Contato com os olhos** : Consulte imediatamente um médico. Lavar imediatamente os olhos com muita água por pelo menos 15 minutos, erguendo as pálpebras de quando em quando.
- Contato com a pele** : Em vaso de contato, lave imediatamente a pele com bastante água por no mínimo 15 minutos enquanto remove roupas e sapatos contaminados. Lavar as roupas antes de reutilizá-las. Limpe completamente os sapatos antes de reusa-los. Consulte imediatamente um médico.
- Inalação** : Levar a vítima da exposição para local arejado. Se ocorrer falta de respiração, respiração irregular ou parada respiratória, fazer respiração artificial ou fornecer oxigênio por pessoal treinado. Soltar partes ajustadas da roupa, como colarinho, gravata, cinto ou cós. Consulte imediatamente um médico.
- Ingestão** : Lave a boca com água. Não induzir vômitos a não ser sob recomendação de um médico. Nunca dar nada por via oral a uma pessoa inconsciente. Consulte imediatamente um médico.
- Proteção para os socorristas** : Nenhuma ação deve ser tomada que envolva qualquer risco pessoal ou sem treinamento apropriado. Se houver suspeita de presença de vapores ainda estão presentes, o pessoal de resgate deverá utilizar uma máscara apropriada ou um aparelho de respiração autônomo. Pode ser perigoso à pessoa que provê ajuda durante a ressuscitação boca-para-boca.

5. Métodos de combate a incêndio

- Inflamabilidade do Produto** : Líquido inflamável. Em situação de incêndio ou caso seja aquecido, um aumento de pressão ocorrerá e o recipiente poderá estourar, com o risco de uma subsequente explosão. Escoamento para o esgoto pode gerar perigo de fogo ou explosão.

Meios de extinção

- Adequado** : Utilizar pó químico seco, CO₂, água pulverizada (névoa) ou espuma.
- Inadequado** : NÃO utilizar jato de água.

5 . Métodos de combate a incêndio

- Riscos de exposição especiais** : Isolar prontamente o local removendo todas as pessoas da vizinhança do acidente, se houver fogo. Nenhuma ação deve ser tomada que envolva qualquer risco pessoal ou sem treinamento apropriado. Remover os recipientes da área do incêndio se isso puder ser feito sem risco. Use borrifamento d'água para manter frio os recipientes expostos ao fogo.
- Produtos perigosos de decomposição térmica** : dióxido de carbono, monóxido de carbono, óxidos de nitrogênio, óxidos de enxofre
- Equipamento de proteção especial para bombeiros** : Os bombeiros devem usar equipamentos de proteção adequados e usar um aparelho respiratório autônomo (SCBA) com uma máscara completa operado em modo de pressão positiva.

6 . Medidas de controle para derramamento ou vazamento

- Precauções pessoais** : Nenhuma ação deve ser tomada que envolva qualquer risco pessoal ou sem treinamento apropriado. Evacuar áreas vizinhas. Não deixar entrar pessoas desnecessárias ou desprotegidas. NÃO tocar ou caminhar sobre material derramado. Desligue todas as fontes de ignição. Nenhuma chama, fumaça ou chamas na área de perigo. Evitar inspirar vapor ou fumos. Forneça ventilação adequada. Utilizar máscara adequada quando a ventilação for inadequada. Utilizar equipamento de proteção pessoal adequado (consulte a Seção 8).
- Precauções ao meio ambiente:** Evite a dispersão do produto derramado e do escoamento em contato com o solo, cursos de água, fossas e esgoto.
- Métodos para a limpeza**
- Pequenos derramamentos** : Interromper o vazamento se não houver riscos. Mover recipientes da área de derramamento. Absorver com material inerte. Use ferramentas à prova de faísca e equipamento à prova de explosão. Descarte através de uma firma autorizada no controle do lixo.
- Grande derramamento** : Interromper o vazamento se não houver riscos. Mover recipientes da área de derramamento. Liberação a favor do vento. Isole a área de derramamento e não permita que o produto chegue ao sistema de esgoto e ao sistema fluvial ou ao lençol freático. Notifique as autoridades sobre qualquer derramamento sujeito à necessidade de reporte. (Consulte a Seção 12 a respeito de riscos ambientais e a Seção 13 para informações sobre disposição de resíduos.) Os derramamentos devem ser recolhidos por meio de materiais absorventes não combustíveis, como por exemplo areia, terra, vermiculite ou terra diatomácea, e colocados no contentor para eliminação de acordo com a legislação local (consulte a seção 3). Use ferramentas à prova de faísca e equipamento à prova de explosão. Descarte através de uma firma autorizada no controle do lixo. O material absorvente contaminado pode causar o mesmo perigo que o produto derramado. Obs.: Consulte a seção 1 para obter informações sobre os contatos de emergência e a seção 13 sobre o descarte de resíduos.

7 . Manuseio e Armazenamento

- Manuseamento** : Utilizar equipamento de proteção pessoal adequado (consulte a Seção 8). Comer, beber e fumar deve ser proibido na área onde o material é manuseado, armazenado e processado. Os funcionários devem lavar as mãos e o rosto antes de comer, beber ou fumar. Não ingerir. Evitar contato com os olhos, pele e roupas. Evitar inspirar vapor ou fumos. Manusear apenas com ventilação adequada. Armazenar e usar longe de calor, faíscas, labaredas ou qualquer outra fonte de ignição. Usar equipamento elétrico (ventilação, iluminação e manuseio de material) à prova de explosão. Use ferramentas que não gerem faíscas. Tomar medidas preventivas contra descargas eletrostáticas. Para evitar fogo ou explosão, dissipar a eletricidade estática durante a transferência colocando os recipientes e equipamentos no chão e unindo-os antes de transferir o material. Recipientes vazios retêm resíduo do produto e podem ser perigosos. Não reutilizar o recipiente.

7. Manuseio e Armazenamento

Armazenamento : Armazenar de acordo com a legislação local. Armazenar em uma área aprovada e isolada. Armazene em uma área seca, fresca e bem ventilada, distante de materiais incompatíveis (consulte seção 10). Eliminar todas as fontes de ignição. Separar dos metais oxidantes. Manter o recipiente bem fechado e vedado até que esteja pronto para uso. Os recipientes que forem abertos devem ser selados cuidadosamente e mantidos em posição vertical para evitar vazamentos. Não armazene em recipientes sem rótulos. Utilizar um recipiente adequado para evitar a contaminação do ambiente.

8. Controle de exposição e proteção individual

Limites de exposição ocupacional		TWA (8 horas)			STEL (15 mins)			Teto			
Ingredientes:	Nome da Lista	ppm	mg/m ³	Outro(s)	ppm	mg/m ³	Outro(s)	ppm	mg/m ³	Outro(s)	Notações
álcool isopropílico	US ACGIH BRAZIL	200 310	- 765	- -	400 -	- -	- -	- -	- -	- -	[1]

[1]Absorvido pela pele.

Consulte as autoridades locais sobre os limites de exposição aceitáveis.

Somente os componentes deste produto com limites de exposição estabelecidos aparecem na caixa acima.

Procedimentos de vigilância recomendados : Se este produto contiver ingredientes com limites de exposição, pode ser requerido o monitoramento biológico ou da atmosfera do local de trabalho e do pessoal, para determinar a efetividade da ventilação ou outras medidas de controle e/ou a necessidade de usar equipamento de proteção respiratória.

Medidas de concepção : Manusear apenas com ventilação adequada. Utilize processos fechados, ventilação local ou outro controle de engenharia para manter os níveis de exposição dos trabalhadores abaixo dos limites de exposição recomendados. Utilizar equipamento à prova de explosões.

Medidas de higiene : Lave muito bem as mãos, antebraços e rosto após manusear os produtos químicos, antes de usar o lavatório, comer, fumar e ao término do período de trabalho. Assegurar que os locais de lavagem de olhos e os chuveiros de segurança estão próximos dos locais de trabalho. Tire imediatamente toda roupa contaminada e lave-a antes de reusá-la.

Respiratório : Se uma avaliação de risco indica é necessário, usa um respirador corretamente cabido, purificado a ar ou fornecido do ar que cumpre com um padrão aprovado. Seleção do respirador deve ter como base os níveis de exposição conhecidos ou antecipados, os perigos do produto e os limites de trabalho seguro do respirador selecionado.

Mãos : Luvas resistentes à ação química.

Olhos : Óculos de proteção de segurança química do desgaste. Quando face-shield material de transferência do desgaste além do que óculos de proteção de segurança química.

Pele : Usar mangas longas e outras roupas de proteção para evitar contato repetido ou prolongado com a pele.

9. Propriedades físicas e químicas

Estado físico : Líquido. [Límpido.]

Ponto de fulgor : Copo fechado: 32.8°C (91 °F)

Temperatura de auto-ignição : Não disponível.

Limites de inflamação : Não disponível.

Cor : Amarelo.

Odor : Semelhante a álcool. [Leve]

pH : 7 a 8.5

Ponto de ebulição/condensação : Não disponível.

Ponto Fervendo Inicial : Não disponível.

Ponto de fusão/congelamento : Não disponível.

9 . Propriedades físicas e químicas

Densidade relativa	: 1.04
Densidade	: 8.65 (libras./Gal (galão))
Densidade de vapor	: Não disponível.
Limite de odor	: Não disponível.
Taxa de evaporação	: Não disponível.
VOC	: Não disponível.
Viscosidade	: Não disponível.
Solubilidade (Água)	: Solúvel
Pressão de vapor	: Não disponível.
Ponto de fluidez	: Não disponível.
Coeficiente de partição (LogKow)	: Não disponível.

10 . Estabilidade e Reatividade

Estabilidade química	: O produto é estável.
Possibilidade de reações perigosas	: Não ocorrerão reações perigosas em condições normais de armazenagem e uso.
Polimerização Perigosa	: Sob de condições normais de armazenamento e uso, polimerização perigosa não ocorrerá.
Condições a serem evitadas	: Evite todas as fontes possíveis de ignição (faísca ou chama). Não deixar sob pressão, cortar, soldar, furar, triturar ou expor estes recipientes ao calor ou fontes de ignição.
Materiais a evitar	: Reativo ou incompatível com os seguintes materiais: materiais oxidantes, materiais redutores e ácidos.
Produtos perigosos da decomposição	: Sob condições normais de armazenamento e uso não devem se formar produtos de decomposição perigosa.
Condições de reatividade	: Altamente inflamável em presença dos seguintes materiais ou condições: chama aberta, faíscas e descarga estática e calor.

11 . Informações toxicológicas

Toxicidade aguda

Nome do Produto/Ingrediente	Resultado	Espécie	Dose	Exposição
álcool isopropílico	LD50 Dérmico	Coelho	6.29 g/kg	-
	LD50 Dérmico	Coelho	12800 mg/kg	-
	LD50 Oral	Coelho	6410 mg/kg	-
	LD50 Oral	Rato	5045 mg/kg	-
	LD50 Oral	Rato	5000 mg/kg	-
	LD50 Oral	Rato masculino	4710 mg/kg	-
	LC50 Inalação Vapor	Rato - Sexo feminino	19000 ppm	8 horas
	LC50 Inalação Gás.	Rato	16000 ppm	8 horas
	LC50 Inalação Vapor	Rato	12000 ppm	8 horas

Carcinogenicidade

Classificação

Nome do Produto/Ingrediente	ACGIH (Conferência Governamental Americana de Higiene Industrial)	IARC	EPA	NIOSH	NTP	OSHA (Lei de Saúde e Segurança Ocupacional)
álcool isopropílico	A4	3	-	-	-	-

Toxicidade crônica Observações

11 . Informações toxicológicas

1) Sulfato de polioxialquilenos

Não disponível.

2) álcool isopropílico

O isopropanol é um componente deste produto. A ingestão produziu hiperglicemia (açúcar elevado no sangue) nos seres humanos (Lacouture, P, et al, 1983, "Jornal Americano de Medicina" e do Chan K-M, et al, 1993, "Químico Clínico"). A ingestão também pode produzir efeitos aos Sistema Nervoso Central e sintomas gastrointestinais. [IPCS (1990) Critérios de Saúde Ambiental 103: 2-propanol. Programa Internacional de Segurança Química, no WHO Genebra].

Em um estudo de quatro meses, a inalação de vapores de isopropanol por animais em laboratório durante 20 horas causou bronquite, pneumonia e efeitos produzidos no sangue (Programa Internacional da Segurança Química, 1990, Critérios de Saúde Ambientais 103:2-propanol, Organização Mundial de Saúde). A ataxia (um movimento espasmódico ou convulsivo que ocorresse durante o movimento voluntário do músculo) e as gotas de hialinas microscópicas (estruturas fúngica ou ramificadas) nos rins foram vistos nos ratos expostos ao isopropanol em concentrações até 5000 ppm por 6 horas por dia, 5 dias por a semana, por 13 semanas (Burleighflayer et al, 1994). A inalação de níveis elevados do isopropanol (4.000 e 8.000 ppm por 8 horas) produziu congestão no fígado, nos pulmões, e no baço de animais de laboratório (Laham S, et toxicology do al, do 1980, da "droga e do produto químico").

Estudos de inalação oral de isopropanol realizados em animais mostraram causar efeitos fetotóxicos e reprodutivos em níveis que não foram identificados na mãe. Estes efeitos incluem reduções no peso do feto, reduções em nascimentos vivos e defeitos esqueléticos significativos nos ratos. [Nelson, BK et al (1988), Food and Chemical Toxicology, 26(3), pps 247-254], [Tyl, R.W. et al (1994), Fundamental and Applied Toxicology, 22, pps 139-151], [Bevan, C., et al (1995), Journal of Applied Toxicology, 15(2), pps 117-123. A inalação crônica produziu efeitos testicular em animais de laboratório. (Kapp, Jr., R.W., et al, 1996, toxicology e pharmacology regulatory 23:183-192, e Burleigh-Flayer, H., et al, 1997, Fundamental and Toxicologia Aplicada:36:95-111).

12 . Informações ecológicas

Ecotoxicidade aquática

Nome do Produto/Ingrediente	Resultado	Espécie	Exposição
álcool isopropílico	Agudo. LC50 1400000 a 1950000 ug/L Água marinha	Crustáceos - Common shrimp, sand shrimp - Crangon crangon	48 horas
	Agudo. LC50 >1400000 ug/L	Peixe - Western mosquitofish - Gambusia affinis - 20 a 30 mm	96 horas

Conclusão/Resumo : Não disponível.

Biodegradabilidade

Conclusão/Resumo : Não disponível.



13. Considerações sobre tratamento e disposição

Recipiente de lixo : A geração de lixo deveria ser evitada ou minimizada onde quer que seja. Recipientes vazios ou revestimentos podem reter alguns resíduos do produto. Não se desfazer deste produto e do seu recipiente sem tomar as precauções de segurança devidas. Descarte o excesso de produtos não recicláveis através de uma firma autorizada no controle do lixo. A eliminação deste produto, soluções e qualquer subproduto deveriam obedecer as exigências de proteção ambiental bem como uma legislação para a eliminação de resíduos segundo as exigências das autoridades regionais do local. Evite a dispersão do produto derramado e do escoamento em contato com o solo, cursos de água, fossas e esgoto.

O descarte deve ser feito de acordo com as leis e regulamentações regionais, nacionais e locais.

Consulte a Seção 7: MANUSEIO E ARMAZENAMENTO, e a Seção 8: CONTROLE DE EXPOSIÇÃO E PROTEÇÃO INDIVIDUAL para obter informações adicionais sobre manuseio e proteção dos funcionários.

14 . Informações sobre transporte

Regulamentações	Número ONU	Nome de expedição adequado	Classes	PG*	Etiqueta	Informações adicionais
Classe IMDG	UN1993	LÍQUIDO INFLAMÁVEL, N.E (Contém: álcool isopropílico)	3	III		Programas de Emergência ("EmS") F-E S-E
Classe IATA-DGR	UN1993	LÍQUIDO INFLAMÁVEL, N.E (Contém: álcool isopropílico)	3	III		-

PG* : Grupo de embalagem

15 . Regulamentações

Regulamentos Federais dos E.U.A : **Inventário dos Estados Unidos (TSCA 8b)**: Todos os componentes estão listados ou isentos.

16 . Outras informações

Exigências de Rótulo : LÍQUIDO E VAPOR INFLAMÁVEIS. CAUSA IRRITAÇÕES NOS OLHOS E VIAS RESPIRATÓRIAS. PODE PROVOCAR IRRITAÇÃO DA PELE. O CONTATO PROLONGADO OU REPETIDO PODE RESSECAR A PELE E CAUSAR IRRITAÇÃO. PERIGOSO OU FATAL SE INGERIDO. PODE ENTRAR NOS PULMÕES E CAUSAR DANOS. CONTÉM MATERIAL QUE PODE CAUSAR DANOS AO ÓRGÃO ALVO, BASEADO EM DADOS COM ANIMAIS. PERIGO POR ASPIRAÇÃO.

Sistema de Informações sobre Materiais Perigosos :

Saúde	2
Inflamabilidade	3
Perigos físicos	0
Proteção Pessoal	G

Cuidado: as classificações do HMIS® estão baseadas em uma escala de 0 a 4, com o 0 representando perigo ou risco mínimos e o 4 representando perigo ou risco significativos. Embora as classificações do HMIS® não precisem constar de MSDSs (Fichas de Segurança de Produtos) sob a norma 29 CFR 1910.1200, o autor pode fornecê-las. As classificações do HMIS® devem ser usadas com um programa HMIS® totalmente implementado. HMIS® é uma marca registrada da NPCA (Associação Nacional de Tintas e Revestimentos). Os materiais do HMIS® podem ser adquiridos exclusivamente de J.J. Keller (800) 327-6868.

O cliente é responsável pela determinação do código PPE (Equipamento de Proteção Pessoal) para este material.

Agência Nacional de Proteção contra Incêndio - NFPA :



Data de impressão : 4/16/2013.

 Indica as informações que foram alteradas em relação à versão anterior.

Observação ao Leitor

16 . Outras informações

A informação fornecida nesta FISPQ é a mais atualizada de que dispomos até a data de sua publicação. A informação prestada destina-se apenas como orientação para o manuseio, uso, processamento, armazenamento, transporte e eliminação seguros com o objetivo de cumprir as regras definidas pela legislação ambiental e não deve ser considerada como uma garantia ou especificação de qualidade. As condições ou métodos de manipulação, armazenamento, uso e descarte do produto estão fora do nosso controle e podem estar além do nosso conhecimento. Por esta e outras razões, não assumimos responsabilidades e expressamente afastamos responsabilidades por perdas, danos ou despesas oriundas ou de alguma forma vinculada com a manipulação, armazenamento, uso ou descarte deste produto, que não cumpra de forma integral e precisa com as informações previstas nesta FISPQ. Esta FISPQ foi preparada e deve ser utilizada para este produto. A informação refere-se apenas ao material específico designado e pode não ser válida para tal material usado em combinação com outros materiais ou em outros processos, a menos que especificado no texto. Se o produto ou material forem utilizados como um componente em outro produto, esta informação pode não ser aplicável.